

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT (EG) Nr. 44/2002

door de Raad vastgesteld op 27 mei 2002

met het oog op de aanneming van Richtlijn 2002/.../EG van het Europees Parlement en de Raad van ... houdende wijziging van de richtlijnen op het gebied van de maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen

(2002/C 170 E/05)

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 80, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽³⁾,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De van kracht zijnde richtlijnen op het gebied van maritieme veiligheid verwijzen naar het bij Richtlijn 93/75/EEG van de Raad ⁽⁵⁾ van 13 september 1993, betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen, opgerichte comité en in bepaalde gevallen naar een ad hoc comité. Deze comités vallen onder de regels van Besluit 87/373/EEG van de Raad van 13 juli 1987 tot vaststelling van de voorwaarden die gelden voor de uitoefening van aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁶⁾.

(2) Besluit 87/373/EEG is vervangen door Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁷⁾. De voor uitvoering van de van kracht zijnde richtlijnen op het ge-

bied van maritieme veiligheid vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad.

(3) Bij Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en van de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) ⁽⁸⁾, worden de taken van de krachtens de desbetreffende communautaire wetgeving op het gebied van maritieme veiligheid, voorkoming van verontreiniging door schepen en bescherming van de leef- en werkomstandigheden aan boord opgerichte comités gecentraliseerd.

(4) Derhalve dienen de Richtlijnen 93/75/EEG, 94/57/EG ⁽⁹⁾, 95/21/EG ⁽¹⁰⁾, 96/98/EG ⁽¹¹⁾, 97/70/EG ⁽¹²⁾, 98/18/EG ⁽¹³⁾, 98/41/EG ⁽¹⁴⁾, 1999/35/EG ⁽¹⁵⁾ van de Raad en, de Richtlijnen 2000/59/EG ⁽¹⁶⁾, 2001/25/EG ⁽¹⁷⁾ en 2001/96/EG ⁽¹⁸⁾ van het Europees Parlement en van de Raad op het gebied van maritieme veiligheid te worden gewijzigd, om de bestaande comités te vervangen door het COSS.

(5) Voorts dienen de bovengenoemde richtlijnen te worden gewijzigd met het oog op de toepassing daarop van de bij Verordening (EG) nr. .../2002 vastgestelde wijzigingsprocedures alsmede van de desbetreffende bepalingen van genoemde verordening die tot doel heeft de aanpassing van de richtlijnen aan de wijzigingen van de door de communautaire wetgeving bedoelde internationale instrumenten op het gebied van maritieme veiligheid te vergemakkelijken,

⁽⁸⁾ PB L ...

⁽⁹⁾ PB L 319 van 12.12.1994, blz. 20. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/105/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 19 van 2.1.2002, blz. 9).

⁽¹⁰⁾ PB L 157 van 7.7.1995, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/106/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 19 van 2.1.2002, blz. 17).

⁽¹¹⁾ PB L 46 van 17.2.1997, blz. 25. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/53/EG van de Commissie (PB L 204 van 28.7.2001, blz. 1).

⁽¹²⁾ PB L 34 van 9.2.1998, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/19/EG van de Commissie (PB L 83 van 27.3.1999, blz. 48).

⁽¹³⁾ PB L 144 van 15.5.1998, blz. 1. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 2002/25/EG van de Commissie (PB L 98 van 15.4.2002, blz. 1).

⁽¹⁴⁾ PB L 188 van 2.7.1998, blz. 35.

⁽¹⁵⁾ PB L 138 van 1.6.1999, blz. 1.

⁽¹⁶⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 81.

⁽¹⁷⁾ PB L 136 van 18.5.2001, blz. 17.

⁽¹⁸⁾ PB L 13 van 16.1.2002, blz. 9.

⁽¹⁾ PB C 365 E van 19.12.2000, blz. 280.

⁽²⁾ PB C 139 van 11.5.2001, blz. 21.

⁽³⁾ PB C 253 van 12.9.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ Advies van het Europees Parlement van 13 februari 2001 (PB C 276 van 1.10.2001, blz. 44), gemeenschappelijk standpunt van 27 mei 2002 en besluit van het Europees Parlement van ... (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁵⁾ PB L 247 van 5.10.1993, blz. 19. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/74/EG (PB L 276 van 13.10.1998, blz. 7).

⁽⁶⁾ PB L 197 van 18.7.1987, blz. 33.

⁽⁷⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

HEBBER DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Strekking

Deze richtlijn strekt tot verbetering van de uitvoering van de communautaire wetgeving op het gebied van maritieme veiligheid, de voorkoming van verontreiniging door schepen en de leef- en werkomstandigheden aan boord van schepen:

- a) door verwijzing naar het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS);
- b) door bespoediging van de bijwerking en vergemakkelijking van de wijziging van de communautaire wetgeving in het licht van de ontwikkelingen in de internationale instrumenten die van toepassing zijn op het gebied van maritieme veiligheid, voorkoming van verontreiniging door schepen en leef- en werkomstandigheden aan boord van schepen onder de krachtens Verordening (EG) nr. .../2002 vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Wijziging van Richtlijn 93/75/EEG

Richtlijn 93/75/EEG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2 worden de punten e), f), g), h), en i) vervangen door:

„e) „Marpol 73/78”: de van kracht zijnde versie van het internationaal verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, van 1973, als gewijzigd door het desbetreffende protocol van 1978, alsmede wijzigingen daarvan;

f) „IMDG-code”: de internationale code voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over zee, in de versie die van kracht is;

g) „IBC-code”: de internationale IMO-code voor de bouw en de uitrusting van schepen die gevaarlijke chemicaliën in bulk vervoeren, in de versie die van kracht is;

h) „IGC-code”: de internationale IMO-code voor de bouw en de uitrusting van schepen die vloeibaar gas in bulk vervoeren, in de versie die van kracht is;

i) „INF-code”: de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip in de versie die van kracht is;”;

- 2) aan artikel 11 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor

maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...”;

- 3) artikel 12 wordt vervangen door:

„Artikel 12

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (*) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”.

Artikel 3

Wijziging van Richtlijn 94/57/EG

Richtlijn 94/57/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2, onder d), worden de woorden „op 19 december 2001” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;

- 2) in artikel 7 wordt lid 1 vervangen door:

„1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*) ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

(*) PB L ...”;

- 3) in artikel 8, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2, onder d), en artikel 6 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002.”.

Artikel 4

Wijziging van Richtlijn 95/21/EG

Richtlijn 95/21/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

- a) onder 1 worden de woorden „op 19 december 2001” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;
- b) onder 2 worden de woorden „in de versie die geldt op 19 december 2001” vervangen door de woorden „in de versie die van kracht is”;

2) artikel 18, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*) ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

(*) PB L ...”;

3) artikel 19 wordt als volgt gewijzigd:

a) punt c) wordt vervangen door:

„c) in artikel 2, lid 1, de lijst bijwerken van internationale verdragen die voor de toepassing van deze richtlijn relevant zijn”;

b) de volgende alinea wordt toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002.”.

Artikel 5

Wijziging van Richtlijn 96/98/EG

Richtlijn 96/98/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) in artikel 2, onder c), d) en n), worden de woorden „op 1 januari 2001” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;

2) artikel 17 wordt vervangen door:

„Artikel 17

De richtlijn kan worden gewijzigd volgens de procedure van artikel 18, lid 2, met het oog op:

- de toepassing voor de doeleinden van deze richtlijn van de achtereenvolgende wijzigingen van de internationale instrumenten;
- de bijwerking van bijlage A door opname daarin van nieuwe uitrusting en overschrijving van uitrusting van bijlage A.2 naar bijlage A.1 en vice versa;
- de toevoeging van de mogelijkheid modules B + C en module H te gebruiken voor uitrusting van bijlage A.1, alsmede door wijziging van de kolommen betreffende de conformiteitsbeoordelingsmodules;
- toevoeging van normalisatieorganisaties in de definitie van beproevingsnormen in artikel 2.

De onder c), d) en n) van artikel 2 genoemde verdragen en beproevingsnormen worden verstaan onverminderd de eventueel krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*) genomen maatregelen.

(*) PB L ...”;

3) artikel 18 wordt vervangen door:

„Artikel 18

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (*) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”.

Artikel 6

Wijziging van Richtlijn 97/70/EG

Richtlijn 97/70/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) aan artikel 8 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van het in artikel 2, lid 4, bedoelde internationaal instrument kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...;

- 2) artikel 9 wordt vervangen door:

„Artikel 9

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (*) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”.

Artikel 7

Wijziging van Richtlijn 98/18/EG

Richtlijn 98/18/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2 worden de punten a), b), c), d) en f) vervangen door:

„a) „internationale verdragen”: het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee van 1974 (het Solas-verdrag van 1974) en het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen van 1966, tezamen met de protocollen en wijzigingen daarvan, als van kracht;

b) „Intact Stability Code”: de „Code inzake de stabiliteit in onbeschadigde toestand voor alle onder de IMO-instrumenten vallende scheepstypen”, zoals vervat in resolutie A.749(18) van de algemene vergadering van de IMO van 4 november 1993, als van kracht;

c) „High Speed Craft Code”: de „Internationale code voor de veiligheid van hogesnelheidsvaartuigen”, zoals vervat in resolutie (MSC) 36(63) van de Maritieme Veiligheidscommissie van de IMO van 20 mei 1994, als van kracht;

d) „GMDSS”: het Wereldomvattend Maritiem Satelliet-Communicatiesysteem als beschreven in hoofdstuk IV van het Solas-verdrag van 1974, als van kracht;

f) „een hoge snelheidspassagiersvaartuig”: een hogesnelheidsvaartuig als omschreven in hoofdstuk X, voorschrift 1, van het Solas-verdrag van 1974, dat bestemd is voor het vervoer van meer dan twaalf passagiers; niet als hogesnelheidspassagiersvaartuigen worden aangemerkt, passagiersvaartuigen op binnenlandse reizen in wateren van de klassen B, C, of D, indien:

— hun waterverplaatsing niet groter is dan 500 m³, en

— hun maximumsnelheid als gedefinieerd in § 1.4.30 van de High Speed Craft Code niet hoger ligt dan 20 knopen;”;

- 2) in artikel 6, lid 1, punten b) en c), lid 2, punt a), onder i), en lid 3, punt a), worden de woorden „als gewijzigd op de dag van aanneming van deze richtlijn” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;

- 3) artikel 8 wordt vervangen door:

„Artikel 8

Overeenkomstig de procedure van artikel 9, lid 2, kunnen:

a) i) de definities van artikel 2, punten a), b), c), d) en t), en

ii) de bepalingen betreffende de procedures en richtlijnen die van toepassing zijn op de in artikel 10 bedoelde onderzoeken;

iii) de bepalingen betreffende het Solas-verdrag en de Internationale Code voor de veiligheid van hogesnelheidsvaartuigen, inclusief de latere wijzigingen neergelegd in artikel 4, lid 3, artikel 6, lid 4, artikel 10, lid 3, en artikel 11, lid 3; en

iv) de specifieke verwijzingen naar de „internationale verdragen” en IMO-resoluties bedoeld in artikel 2, onder f), k) en o), artikel 3, lid 2, onder a), artikel 6, lid 1, onder b) en c), artikel 6, lid 2, onder b), en artikel 11, lid 3,

worden aangepast teneinde rekening te houden met de ontwikkelingen op internationaal niveau, met name bij de IMO;

b) de bijlagen kunnen worden gewijzigd om:

- i) voor de toepassing van deze richtlijn uitvoering te geven aan de wijzigingen van de internationale verdragen,
- ii) de technische voorschriften daarvan te verbeteren in het licht van de opgedane ervaring.

De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...”;

4) artikel 9 wordt vervangen door:

„Artikel 9

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (*) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”.

Artikel 8

Wijziging van Richtlijn 98/41/EG

Richtlijn 98/41/EG ⁽¹⁾ wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2, derde streepje, worden de woorden „als van kracht op de datum van aanneming van deze richtlijn” vervangen door de woorden „als van kracht”;

⁽¹⁾ PB L 188 van 2.7.1998, blz. 35.

2) aan artikel 12 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...”;

3) artikel 13 wordt vervangen door:

„Artikel 13

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (*) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”.

Artikel 9

Wijziging van Richtlijn 1999/35/EG

Richtlijn 1999/35/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2 worden de punten b), d), e) en o) vervangen door:

„b) „hoge snelheidspassagiersvaartuigen”: een hogesnelheidspassagiersvaartuig als omschreven in hoofdstuk X, voorschrift 1, van het Solas-verdrag van 1974, als van kracht, dat bestemd is voor het vervoer van meer dan twaalf passagiers;

[...]

d) „Solas-verdrag van 1974”: het Internationale Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee van 1974 samen met de protocollen en wijzigingen daarop, als van kracht;

- e) „High Speed Craft Code”: de internationale code voor de veiligheid van hogesnelheidspassagiersvaartuigen, zoals vervat in resolutie MSC 36(63) van de maritieme veiligheidscommissie van de IMO van 20 mei 1994, als van kracht;

[...]

- o) „rederij”: een maatschappij die een of meer ro-ro-veerboten exploiteert waarvoor een conformiteitsdocument is afgegeven overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3051/95 van de Raad van 8 december 1995 betreffende een veiligheidsbeleid voor ro-ro-passagierschepen (9) of een maatschappij die hogesnelheidspassagiersvaartuigen exploiteert waarvoor een conformiteitsdocument is afgegeven overeenkomstig voorschrift IX/4 van het Solas-verdrag van 1974, als van kracht;”;

- 2) artikel 16 wordt vervangen door:

„Artikel 16

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999, tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (**) van toepassing, met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn vastgesteld op twee maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

(*) PB L ...

(**) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”;

- 3) aan artikel 17 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002.”;

- 4) bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

In punt 7 worden de woorden „MSC-resolutie ... (70)” vervangen door „resolutie A.893(21) van de Algemene Vergadering van de IMO”.

Artikel 10

Wijziging van Richtlijn 2000/59/EG

Richtlijn 2000/59/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 2, onder b), worden de woorden „op de datum van aanneming van deze richtlijn” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;
- 2) artikel 14, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 14

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...”;

- 3) aan artikel 15 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De wijzigingen van de in artikel 2 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002.”.

Artikel 11

Wijziging van Richtlijn 2001/25/EG

Richtlijn 2001/25/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in artikel 1 worden de punten 16, 17, 18, 21, 22, 23 en 24 vervangen door:

„16. „chemicaliëntanker”: een schip, gebouwd of aangepast en gebruikt voor het vervoer in bulk van enig vloeibaar product opgenomen in hoofdstuk 17 van de International Bulk Chemical Code (Internationale Code inzake het vervoer van chemicaliën in bulk) als van kracht;

17. „vloeibaargastanker”: een schip, gebouwd of aangepast en gebruikt voor het vervoer in bulk van enig vloeibaar gemaakt gas of ander product opgenomen in hoofdstuk 19 van de International Gas Carrier Code (Internationale Code inzake het vervoer van vloeibaar gemaakt gas) als van kracht;

18. „radioreglement”: het herziene radioreglement zoals aangenomen door de Administratieve Wereldradioconferentie voor de mobiele dienst als van kracht;

[...]

21. „STCW-Verdrag”: het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, zoals dit geldt voor de van toepassing zijnde onderwerpen, rekening houdend met de overgangsbepalingen van artikel VII en Voor-schrift I/15 van het STCW-verdrag en met inbegrip, voorzover van toepassing, van de desbetreffende bepalingen van de STCW-code, die alle worden toegepast als van kracht;

22. „radiowerkzaamheden”: omvatten, al naar gelang van het geval: de luisterwacht alsmede het technisch onderhoud en reparatiewerkzaamheden overeenkomstig de bepalingen van het radioreglement, het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee van 1974 (het Solas-verdrag) en, ter beoordeling van elke lidstaat, de desbetreffende aanbevelingen van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) als van kracht;

23. „ro-ro-passagiersschip”: een passagiersschip met ruimten voor ro-ro-lading of ruimten van bijzondere aard zoals omschreven in het Solas-verdrag als van kracht;

24. „STCW-code”: de code inzake opleiding, diplomering en wachtdienst voor zeevarenden, zoals aangenomen bij Resolutie 2 van de Conferentie van 1995 van de partijen bij het STCW-Verdrag als van kracht;”;

2) aan artikel 22 wordt het volgende lid toegevoegd:

„4. De wijzigingen van de in artikel 1 bedoelde internationale instrumenten kunnen van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*).

(*) PB L ...”;

3) artikel 23, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).”.

Artikel 12

Wijziging van Richtlijn 2001/96/EG

Richtlijn 2001/96/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) in artikel 3, lid 2, worden de woorden „op 4 december 2001” geschrapt en vervangen door „in de versie die van kracht is”;

2) artikel 14, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. .../2002 van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de oprichting van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) (*) ingestelde Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS).

(*) PB L ...”;

3) aan artikel 15 wordt onderstaand lid toegevoegd:

„3. De wijzigingen van de in artikel 3 bedoelde internationale instrumenten kunnen krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. .../2002 worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze richtlijn.”.

Artikel 13

Uitvoering

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op ... ⁽¹⁾ aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor die verwijzing worden door de lidstaten vastgesteld.

2. De lidstaten delen de Commissie die de tekst van de bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 14

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 15

Geadresseerden

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te ...

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter

Voor de Raad
De Voorzitter

⁽¹⁾ Twaalf maanden na de inwerkingtreding van de richtlijn.

MOTIVERING VAN DE RAAD

I. INLEIDING

De Raad heeft op 26 maart 2002 in het kader van de medebeslissingsprocedure (artikel 251 van het EG-Verdrag) een politiek akkoord bereikt over de wijziging van de richtlijnen op het gebied van maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen ingevolge de oprichting van een algemeen Comité voor maritieme veiligheid (COSS) ⁽¹⁾. Na de juridisch/taalkundige bijwerking heeft de Raad zijn gemeenschappelijk standpunt op 27 mei 2002 vastgesteld.

De Raad heeft daarbij rekening gehouden met het advies van het Europees Parlement in eerste lezing van 13 februari 2001 ⁽²⁾, alsmede de adviezen van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾, respectievelijk het Comité van de Regio's ⁽⁴⁾.

Het voorstel houdt nauw verband met het verordeningvoorstel betreffende de oprichting van een Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS) en houdende wijziging van de verordeningen op het gebied van maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (doc. 7100/02 MAR 38 CODEC 334). De twee wetgeviingsbesluiten hebben dezelfde doelstellingen:

- vereenvoudiging van de comitéprocedures door vervanging van de diverse comités die zijn opgericht krachtens de Gemeenschapswetgeving betreffende maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen door één comité, het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen (COSS);
- bespoediging en vereenvoudiging van de verwerking van internationale voorschriften in de Gemeenschapswetgeving.

Overeenkomstig het beginsel van vormovereenkomst wijzigt de verordening betreffende de oprichting van het COSS en de vaststelling van de procedures voor de werkzaamheden van dat comité de toepasselijke verordeningen met het oog op de oprichting van het COSS en de actualisatie van die verordeningen, terwijl de onderhavige richtlijn strekt tot wijziging van de toepasselijke richtlijnen op het gebied van de maritieme veiligheid en de voorkoming van verontreiniging door schepen.

II. ANALYSE VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT

In verband met de technische kenmerken van het voorstel en gezien het feit dat de beginselen voor de toepassing daarvan in het verordeningvoorstel worden vastgesteld, komt het gemeenschappelijk standpunt van de Raad overeen met zijn standpunt betreffende de verordening, dat in doc. 7100/02 MAR 38 CODEC 334 ADD 1 is weergegeven.

III. WIJZIGINGEN

De Raad heeft dezelfde benadering gevolgd als in het gemeenschappelijk standpunt betreffende de verordening en derhalve de voorkoming van verontreiniging door schepen toegevoegd aan de beschrijving van het toepassingsgebied van de onder het voorstel vallende richtlijnen. Hij deelt echter de opvatting van de Commissie dat „de bescherming van het marinemilieu” onder de milieuwetgeving valt en hier derhalve niet behoort te worden vermeld.

Het gemeenschappelijk standpunt bevat enkele andere wijzigingen in de Commissievoorstellen. De beschrijving van het doel van de richtlijn (artikel 1) is licht gewijzigd om de vermelding van de bijwerking van Gemeenschapswetgeving te verduidelijken en de formulering aan te passen aan die van de overeenkomstige bepaling in de verordening. Tenslotte zijn enkele zuiver technische wijzigingen aangebracht in verband met de meest recente maritieme wetgeving van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ De Commissie heeft haar gewijzigde voorstel op 27 december 2001 ingediend (doc. 5118/02 MAR 1 CODEC 11).

⁽²⁾ PB C 276 van 1.10.2001, blz. 42.

⁽³⁾ PB C 139 van 11.5.2001, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB C 253 van 12.9.2001, blz. 1.